

Zéra Chimchon

L'ETUDE QUI PROCURE SALUT ET DELIVRANCE!

פנינים יקרים וקצרים מתורת הגאון המקובל חסידא קדישא הרב מוה"ר שמשון חיים ב"ר נחמן מיכאל נחמני נ"ע זי"ע מח"ס 'זרע שמשון' ותולדות שמשון שחי לפני כ-300 שנה והבטיח שהלומד בספריו יזכה לישועות ונפלאות בבני חיי ומזוני



הלימוד לזכות
המחבר הק'
מוהר"ר שמשון
חיים ב"ר נחמן
מיכאל זי"ע א'
נלב"ע ו' אלול
תקל"ט

• זרע שמשון הלימוד שמשפיע ישועות •

HANOUKA-MIKETS

Traduit et adapté par Michel Baruch.

י"ר שיבובכ"ב וב"ז כבשה"המח' זצוק"ל א"ס

אמיתי אעשה רצונו של הצדיק לפרסם דבריו הנחמדים ולזכות הרבים המצפים לישועות ולנחמות.

זתעו"כ"יא.

Cette étude est dédiée pour la guérison parfaite du jeune homme

י"צ"י David ben Saada י"צ"י Binyamin Yaakov ben Zoharit Routh

י"צ"י Tal Zoharit Vivianne bat Na'omi et Dina bat Emma

Hanouka:

ויהי מקץ. קץ שם לחושך :

La petite lumière qui illumine les ténèbres ; le petit Yossef gouverne l'empire !

La Parachat Mikets marque la limite fixée à l'emprise de l'obscurité, là les jours se rallongent. Hanoukka est le rayonnement puissant de la sagesse et du savoir qui illuminent les ténèbres de l'exil. Tout comme Yossef qui sort de sa geôle pour occuper les plus hautes fonctions, il pourra enfin faire profiter les hommes de ses lumières.

Nos maitres définissent l'accomplissement de cet allumage sur trois niveaux. L'essentiel de la Mitsva, une lumière pour tous les 8 jours de la fête. Mieux que cela, une lumière par membre de la maison. Et enfin le fameux «Méhadrin Min Ha Méhadrin» selon Beth Hillel on va en augmentant chaque jour une lumière et selon Beth Chamai on va en diminuant. Chabbath 21b.

C'est la seule fois ou une Mitsva comporte trois niveaux d'application. Ce qui mérite réflexion.

L'allumage de Hanoukka fait référence à l'allumage de la Ménorah et au miracle de la fiole d'huile. Cette Mitsva est mentionnée à trois reprises dans la Torah, comme le souligne le Médrach (M R Béa'alote'kha 15,1), il justifie cela par le verset: ה' חפץ למען צדקו יגדיל תורה ויגדיר .

י"ל ע"י האיגוד העולמי להפצת תורת זרע שמשון שע"י ארגון מפתח של בנים. לקבלת הגליון נא לשלוח למייל: zera277@gmail.com
ארה"ב הרב מנחם בנימין פאשקעס: B. Paskes 36 Rodney St. Bklyn, NY 11249 347-496-5657 mbpaskesz@gmail.com ארה"ק הרב ישראל זילברברג 05271-66450

ניתן לשלוח תרומות והנצחות לזכות ולע"נ ולקחת חלק בהוצאות והפצת הגליונות והספרים.

ניתן להפקיד בבנק מרכנתיל (17) סניף 635 מספר חשבון 71713028 ע"ש זרע שמשון, כמו כן ניתן לתרום בכרטיס אשראי

וזכות הצדיק דבריו תורתו הקדושים יגן מכל צרה וצוקה, ויושפע על הלומדים ועל המסייעים בני חיי ומזוני וכל טוב סלה כהבטחתו בהקדמת ספריו.

ניתן להשיג את הספר "זרע שמשון" בארה"ק: 05271-66-450 בארה"ב: 347-496-5657

Zera Chimchon tous les cours sont disponibles sur le site du Beth Hamidrach de Sarcelles.



בסייעתא דשמיא

צדקה



הלימוד לזכות
המחבר הק'
מוהר"ר שמשון
חיים ב"ר נחמן
מיכאל זיע"א
נלב"ע ו' אלול
תקל"ט

Zéra Chimchon

L'ETUDE QUI PROCURE SALUT ET DELIVRANCE!

פנינים יקרים וקצרים מתורת הגאון המקובל חסידא קדישא
הרב מוה"ר שמשון חיים ב"ר נחמן מיכאל נחמני נ"ע זי"ע
מח"ס 'זרע שמשון' ותולדות שמשון' שחי לפני כ-300 שנה
והבטיח שהלומד בספריו יזכה לישועות ונפלאות בבני חיי ומזוני

• זרע שמשון הלימוד שמשפיע ישועות •

Le Seigneur désire faire triompher Sa justice, Il grandit la Torah et la rend puissante. Comment faire pour la grandir et la rendre puissante ? Pour y parvenir il convient de l'embellir de l'orner et de la développer, c'est ce que les Maitres ont voulu souligner à travers les différentes formes de l'application des Mitsvot. De sorte que les règles concernant cette Mitsva sont multiples תורה להגדיל et que les formes d'application sont plus ou moins enjolivées להאדירה. Ainsi l'allumage de Hanoukka est l'exemple type de cet embellissement. Le mot **וַיֵּאָדִיר** envoie au **הידור**. Au départ les Makabim allumèrent les lampes avec des barres de fer puis ils les firent en argent et enfin ils réussirent à les faire en or pur. (Avoda Zara 43a)

חנוכה המשך הדלקת המנורה :

Hanoukka est la continuité de l'allumage du Candélabre !

Les lumières de Hanoukka ne sont pas juste un rappel du miracle de l'allumage de la Ménorah qui en soi n'est pas un très grand miracle mais il est essentiellement la publication de l'immense victoire des Hasmonéens sur l'empire grec. Cette victoire célèbre le retour de la souveraineté d'Israël, c'est la victoire sur les ténèbres. Le salut, la délivrance de l'oppression d'un empire qui a combattu la Torah et la pratique des Mitsvot. C'est pour cela que cet allumage se fait dans les maisons, par chacun, comme la pratique des Mitsvot qui est le devoir de tous. L'allumage public à la synagogue n'acquiesce pas de la Mitsva il est juste là pour publier et diffuser au plus grand nombre que les Mitsvot se pratiquent aussi en public pour en augmenter la puissance et l'ampleur. **מלך עם הדרת מלך**

כתבה אין זקוק לה

Si la lampe s'éteint il n'y a pas d'obligation de la rallumer en effet nombreuses sont les Mitsvot qui s'accomplissent en un instant il convient alors de les faire avec force et ferveur, elles doivent être à l'image de cette flamme qui illumine et rayonne.

מזוזה מימין נירות משמאל :

On place les lampes à gauche de l'entrée la Mézouza étant placée à droite. La Mézouza nous rappelle la lutte incessante contre les tentations et les séductions de ce monde. Le Nom qui apparait **ש-ד-י** nous donne la force de combattre sans relâche nos passions et nos désirs afin que nous ne transgressions pas les interdits de la Torah **שם**. **יוד צדי ריש**. **יוד צדי ריש** Quand on développe le mot **י-צ-ר** comme suit on fait apparaitre ce Nom aux lettres finales.

י"ל ע"י האיגוד העולמי להפצת תורת זרע שמשון שע"י ארגון מפתח של בנימין. לקבלת הגליון נא לשלוח למייל: zera277@gmail.com

ארה"ב הרב מנחם בנימין פאסקס: B. Paskes 36 Rodney St. Bklyn, NY 11249 347-496-5657 mbpaskesz@gmail.com ארה"ק הרב ישראל זילברברג 05271-66450

ניתן לשלוח תרומות והנצחות לזכות ולע"נ ולקחת חלק בהוצאות והפצת הגליונות והספרים.

ניתן להפקיד בבנק מרכנתיל (17) סניף 635 מספר חשבון 71713028 ע"ש זרע שמשון, כמו כן ניתן לתרום בכרטיס אשראי

זכות הצדיק ודברי תורתו הקדושים יגן מכל צרה וצוקה, ויושפע על הלומדים ועל המסייעים בני חיי ומזוני וכל טוב סלה כהנחתו בהקדמת ספריו.

ניתן להשיג את הספר "זרע שמשון" בארה"ק: 05271-66-450 בארה"ב: 347-496-5657

Zera Chimchon tous les cours sont disponibles sur le site du Beth Hamidrach de Sarcelles.



זרע שמשון

התאגדות חסידים וחסידות
בית המדרש הגדול
בסרצלס, צרפת

בסייעתא דשמיא

זרפתית

Zéra Chimchon

L'ETUDE QUI PROCURE SALUT ET DELIVRANCE!

פנינים יקרים וקצרים מתורת הגאון המקובל חסידא קדישא
הרב מוה"ר שמשון חיים ב"ר נחמן מיכאל נחמני נ"ע זי"ע
מח"ס 'זרע שמשון' ותולדות שמשון' שחי לפני כ-300 שנה
והבטיח שהלומד בספריו יזכה לישועות ונפלאות בבני חיי ומזוני



הלימוד לזכות
המחבר הק'
מוהר"ר שמשון
חיים ב"ר נחמן
מיכאל זי"ע א'
נלב"ע ו' אלו'
תקל"ט

• זרע שמשון הלימוד שמשפיע ישועות •

Les lumières sont à gauche afin que l'accomplissement des Mitsvot soit parfait רמ"ה עשה. Comme dit le verset: Eloigne toi du mal et fais le bien! סור מרע ועשה טוב. Cette Mitsva se fait à la nuit pour que nous puissions jouir réellement de son éclairage que nous puissions nous en inspirer dans l'accomplissement de chacune de nos Mitsvot. Chaque Mitsva est une lumière qui doit illuminer, qui doit nous illuminer, cela est possible par la ferveur et l'entrain, la Kavana et l'enthousiasme qui l'accompagne sans quoi elle resterait une «lampe sans lumière».

הדלקה עושה מצוה :

Inspirons nous du dévouement des Makabim de leur conviction et de leur don de soi à la Gloire d'Ha-Chem, ils doivent être pour nous cet exemple à imiter pour l'application de chacune de nos Mitsvot.

אסור להנות מאורה :

Il est interdit de profiter des lumières de Hanoukka en effet les Mitsvot ne sont pas données pour notre profit, mais nous les appliquons uniquement pour satisfaire à la volonté du Seigneur Tout Puissant. מצוות לאו להנות נתנו.

Et comment pourrait-on en jouir en ce monde alors que nous sommes «habillés» de chair et de sang. Toutefois malgré ce manque il nous est possible d'atteindre les cimes de la pureté en les accomplissant du meilleur de nous-mêmes, c'est à cela que fait référence les 8 jours de cette fête. Le miracle de l'allumage va en s'amplifiant de jour en jour pour arriver à son apogée le 8^{ème} jour ce qui traduit la réalité de la victoire militaire qui est due à la Présence de la Providence. En effet les lumières de la Ménorah témoignent de cette Présence qui protège et préserve Israël qui le guide à travers toutes les vicissitudes de l'histoire et le mène à bon port. Z-Ch 1.

MIKETS:

ויהי מקץ שנתים ימים :

Ce fut au bout de deux ans (jours) que Yossef sort de sa prison, deux ans supplémentaires pour avoir demandé à l'échanson de se souvenir de lui et de le rappeler. Mais l'échanson de se souvint pas de lui et l'oublia.

Le Rav-Ha-Ari-zi enseigne que le souvenir et la mémoire dépendent des deux Noms suivants: אלף- et יוד- הי- וי- הי «זכור Mémoire» qui ont pour valeur 72 et 161=233.

י"ל ע"י האיגוד העולמי להפצת תורת זרע שמשון שע"י ארגון מפתח של בני. לקבלת הגליון נא לשלוח למייל: zera277@gmail.com

05271-66450 הרב מנחם בנימין פאסקס: B. Paskes 36 Rodney St. Bklyn, NY 11249 347-496-5657 mbpaskesz@gmail.com ארה"ק הרב ישראל זילברברג 05271-66450

ניתן לשלוח תרומות והנצחות לזכות ולע"נ ולקחת חלק בהוצאות והפצת הגליונות והספרים.

ניתן להפקיד בבנק מרכנתיל (17) סניף 635 מספר חשבון 71713028 ע"ש זרע שמשון, כמו כן ניתן לתרום בכרטיס אשראי

וזכות הצדיק דברתי ותרתי הקדושים יגן מכל צרה וצוקה, ויושפע על הלומדים ועל המסייעים בני חיי ומזוני וכל טוב סלה כהבטחתו בהקדמת ספריו.

ניתן להשיג את הספר "זרע שמשון" בארה"ק: 05271-66-450 בארה"ב: 347-496-5657

Zera Chimchon tous les cours sont disponibles sur le site du Beth Hamidrach de Sarcelles.



זרע שמשון
התורה והמצוות
הנצחית והנצחית
הנצחית והנצחית
הנצחית והנצחית
הנצחית והנצחית

Zéra Chimchon

L'ETUDE QUI PROCURE SALUT ET DELIVRANCE!

פנינים יקרים וקצרים מתורת הגאון המקובל חסידא קדישא הרב מוה"ר שמשון חיים ב"ר נחמן מיכאל נחמני נ"ע זי"ע מח"ס 'זרע שמשון' ותולדות שמשון' שחי לפני כ-300 שנה והבטיח שהלומד בספריו יזכה לישועות ונפלאות בבני חיי ומזוני

הלימוד לזכות
המחבר הק'
מוהר"ר שמשון
חיים ב"ר נחמן
מיכאל זי"ע א'
נלב"ע ו' אלו'
תקל"ט



• זרע שמשון הלימוד שמשפיע ישועות •

L'oubli est lié à la «face arrière» de ces Noms comme suit: אלף-אלף. הי- אלף.הי.יוד- / יוד-יוד. הי- יוד.הי.וי- יוד.הי.וי.הי- הי- אלף. הי. יוד.הי- Qui ont pour valeur $184+544=728=$ «תשכח OUBLI». Le nombre de jours supplémentaires que Yossef reste dans sa prison est de 730 qui correspondent au Nom: ש"ן"ן afin de réparer l'oubli. L'échanson sort de prison le 3^{eme} jour et de suite il oublia Yossef de sorte que cet oubli durera 728 jours exactement.

On comprend alors pourquoi le verset dit : deux ans de jours. **ויהי מקץ שנתים ימים**. Le mot « Yamim » est inutile à priori. Mais en fait il vient préciser que les années sont des années solaires de 365 jours et non pas des années lunaires de 354 jours. Car les années lunaires sont définies par les mois, c'est au bout de 12 mois qu'est fixée l'année. Alors que les années solaires le sont par les jours, il n'y a pas de mois solaires mais des années.

Cet oubli faisant référence aussi à l'obscurité de la civilisation des grecs. חשך שכה Lors de la traduction de la Torah en grecque le monde fut plongé dans trois jours de ténèbres et c'est alors qu'apparu l'oubli chez les sages. Méguila 9a.

Le mot Mikets fait référence au «Souvenir soudain» du maitre échanson suite aux rêves de Pharaon. En effet le mot Mikets **מקץ** a pour valeur $230 +$ les 3 lettres qui le composent = $233=$ זכור. Le règne des ténèbres, de l'oubli prend fin car c'est que le souvenir qui les chasse et là, la lumière apparait. Le verset sera lu ainsi et ce fut au bout **ויהי מקץ** (souvenir) de deux ans de jours (oubli) **שנתים ימים** que Pharaon rêve. Z-Ch 4

Il est alors évident que l'on allume les lumières de Hanoukka dès que le soleil se couche, jusqu'au moment où il n'y a plus de pieds dans la rue. משתשקע החמה עד שתכלה הרגל מן השוק. רגל a valeur numérique 233, fait référence au souvenir. La Mitsva de l'allumage commence dès que le soleil se couche référence au début de l'exil et durera tant que le domaine public sera sous la domination des « Pieds » des Nations. Voir la vision de Nabuchodonosor, les jambes faisant références aux nations qui domineront Israël juste avant la venue du Machia'h.

Dès que le souvenir chassera ces Pieds cette Mitsva ne sera plus appliquée et retrouvera sa place dans le Temple par l'allumage de la Ménorah.

Il est à noter que l'institution de l'allumage des lampes de Hanoukka est une institution tardive, quand il fut évident que le temple sera détruit et qu'Israël ira en exil les maitres de cette génération fixèrent alors cet allumage afin qu'un rayon de lumière vienne éclairer les ténèbres de l'exil.

י"ל ע"י האיגוד העולמי להפצת תורת זרע שמשון שע"י ארגון מפתח של בנים. לקבלת הגליון נא לשלוח למייל: zera277@gmail.com ארה"ב הרב מנחם בנימין פאשקעס: B. Paskes 36 Rodney St. Bklyn, NY 11249 347-496-5657 mbpaskesz@gmail.com 05271-66450-66450

ניתן לשלוח תרומות והנצחות לזכות ולע"נ ולקחת חלק בהוצאות והפצת הגליונות והספרים.

ניתן להפקיד בבנק מרכנתיל (17) סניף 635 מספר חשבון 71713028 ע"ש זרע שמשון, כמו כן ניתן לתרום בכרטיס אשראי

וזכות הצדיק ודברי תורתו הקדושים יגן מכל צרה וצוקה, ויושפע על הלומדים ועל המסייעים בני חיי ומזוני וכל טוב סלה כהנחתו בהקדמת ספריו.

ניתן להשיג את הספר "זרע שמשון" בארה"ק: 05271-66-450 בארה"ב: 347-496-5657

Zera Chimchon tous les cours sont disponibles sur le site du Beth Hamidrach de Sarcelles.



Zéra Chimchon

L'ETUDE QUI PROCURE SALUT ET DELIVRANCE!

פנינים יקרים וקצרים מתורת הגאון המקובל חסידא קדישא הרב מוה"ר שמשון חיים ב"ר נחמן מיכאל נחמני נ"ע זי"ע מח"ס 'זרע שמשון' ותולדות שמשון' שחי לפני כ-300 שנה והבטיח שהלמוד בספריו יזכה לישועות ונפלאות בבני חיי ומזוני



הלימוד לזכות
המחבר הק'
מוהר"ר שמשון
חיים ב"ר נחמן
מיכאל זי"ע א'
נלב"ע ו' אלול
תקל"ט

• זרע שמשון הלימוד שמשפיע ישועות •

En effet lors de la victoire sur les Grecs les sages instituèrent le Hallel et Al Ha-Nissim uniquement pour louer Ha-Chem pour la Souveraineté retrouvée. Il n'est fait aucune mention de la Mitsva d'allumer dans le texte qui parle de la fixation de ces jours de fêtes. De même que dans Al Ha-Nissim.

Ces 36 lumières font références au « Or Ha-Ganouz » qui illuminera le monde à la fin des jours, alors que pour l'instant cette lumière est cachée dans les textes de la Torah orale. Le miracle de la fiole d'huile et l'allumage que les Hachmonaim allumèrent ne sont pas les lampes de la Ménorah mais les lumières supplémentaires qui étaient allumées en même temps que celle-ci.

En effet le Talmud enseigne que le roi Chlomo plaça 10 Ménorot et 10 tables supplémentaires dans le Temple. Ces lumières supplémentaires permettaient à l'esprit divin de se poser sur les Cohanim qui servaient. Il était impossible aux Hachmonaim d'allumer la Ménorah puisque l'autel était détruit, sans le Mizbéya'h on ne peut ni placer les 12 pains sur la table ni allumer la Ménorah. C'est le sens du texte de Al Ha-Nissim où il est dit : « Ils allumèrent des lampes dans Tes saints parvis ». והדליקו נירות בהצירות קדשיך. On comprend alors que le Talmud introduit le sujet de Hanoukka (Chabbath 21a) par : Toutes les huiles et les mèches que les sages ont interdits pour l'allumage des lampes du Chabbath sont interdites aussi pour l'allumage dans le Temple.

Nombreux ceux qui s'étonnent de cet enseignements s'il s'agit de l'allumage de la Ménorah voilà qu'uniquement de l'huile d'olive pure, la première goutte uniquement était valable. Mais si nous disons qu'il s'agit des lumières supplémentaires cela devient clair et c'est à ces lumières que les Hachmonaim ont allumés que nos maitres font allusion. באלא"וא

Le tout petit: Michel Baruch. Poussière sur l'immense terre du Seigneur Tout Puissant !

אנא עפרא דמן ארעא ע"ה מישל דוד ברוך ס"ט

י"ר שלא ימושו מפי ומפי כל זרעי וזרע זרעי עד בגצ'בבי. תברך מפי עליון המצפה לישועה

דברי תורה אלו להצופ"ט בשפע רב למדב'רדק ז"ט בק' ליחב"א בב"א וליד"בא ז"ט לדיב"א חא רפואה שלמה ליהונתן אברהם בן מרים בתוך שאר ח"י אמנו ואמנו בילא"וא. ברכה והצלחה בכל מילי לדר"ג'י לכ משפ' יאב"א וכל אשר לו ימ"בא וכל אשר לו עליה בכל מעלות הת' יד"בא יפתח ה' לנו כל השערים להבין להשכיל ללמוד ולק' יאיר לנו בתה"ק או"א. עשה עמי אות לטובה !

יו"ל ע"י האיגוד העולמי להפצת תורת זרע שמשון שע"י ארגון מפתח של בניס. לקבלת הגליון נא לשלוח למייל: zera277@gmail.com
 ארה"ב הרב מנחם בנימין פאשקעס: B. Paskes 36 Rodney St. Bklyn, NY 11249 347-496-5657 mbpaskesz@gmail.com ארה"ק הרב ישראל זילברברג 05271-66450

ניתן לשלוח תרומות והנצחות לזכות ולע"נ ולקחת חלק בהוצאות והפצת הגליונות והספרים.

ניתן להפקיד בבנק מרכנתיל (17) סניף 635 מספר חשבון 05271-66-450 ע"ש זרע שמשון, כמו כן ניתן לתרום בכרטיס אשראי

וזכות הצדיק דברי תורתו הקדושים יגן מכל צרה וצוקה, ויושפע על הלומדים ועל המסייעים בני חיי ומזוני וכל טוב סלה כהבטחתו בהקדמת ספריו.

ניתן להשיג את הספר "זרע שמשון" בארה"ק: 05271-66-450 בארה"ב: 347-496-5657

Zera Chimchon tous les cours sont disponibles sur le site du Beth Hamidrach de Sarcelles.

